
АБУ ДАБИ - Заседание Группы Правления/GAC по реализации рекомендаций
Понедельник, 30 октября 2017 года - с 12:30 до 13:30 GST
ICANN60 | Абу Даби, Объединенные Арабские Эмираты

THOMAS SCHNEIDER: Мне сказали начать, но я не уверен, что мне сказали начать есть или говорить. Поэтому мы постараемся найти способ быть инновационными, как обычно. Так что это снова встреча с BGRI. И я очень рад, что на самом деле я скоро передам слово Маркусу и Манал, так что все будут смотреть на них. Но, конечно, шутки в сторону, это важный вопрос, с которым мы имеем дело, это процедурный вопрос, но мы должны к нему серьезно отнестись, перейти от обсуждения процедур к их реализации. Речь идет об эффективности рекомендаций GAC. Собственно, речь идет не только о рекомендациях GAC. В конце концов, об эффективности всех видов рекомендаций.

В нашем случае это рекомендации GAC и посмотреть, как мы можем улучшить влияние рекомендаций GAC в том смысле, чтобы их понимали, они воспринимались всерьез, если они приняты Правлением, конечно, чтобы они реализовались таким образом, который соответствует целям этих рекомендаций, и есть некоторые, скажем, взаимные совместные проверки качества или устойчивости со стороны Правления и стороны GAC по реализации рекомендаций GAC,

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

чтобы, возможно, поставить окончательную точку в конце процесса реализации определенной рекомендации.

Итак, я остановлюсь здесь и передам слово тому, кто хочет начать. Манал или Маркус.

MARKUS KUMMER:

Это моя последняя встреча в качестве сопредседателя BGRI, и мы находимся в процессе замены членов Правления в BGRI. Таким образом, входящие члены BGRI также здесь, и Мартин, сидящий на возвышении, станет входящим председателем, который меня сменит. Теперь, мы начали в Хельсинки работать над определением рекомендаций GAC, и мы стремимся к его завершению. Мы добились прогресса в этом вопросе. Это заняло слишком долго, но я думаю, что мы находимся в процессе нахождения хорошего решения. С этим я передам слово Манал, которая также даст нам некоторую справочную информацию и контекст. Пожалуйста, Манал.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Маркус. Если мы можем перейти непосредственно к следующему слайду в интересах времени. Я извиняюсь перед теми, кто слышал это введение каждый раз. Но каждый раз, когда у нас появляются новые участники, нам нужно немного поместить все в контекст. Я попытаюсь сжать все в один слайд.

В Дублине GAC поднял вопрос о необходимости периодического рассмотрения вопроса о том, насколько эффективно Правление приняло во внимание рекомендации GAC. Секретариату GAC ACIG было поручено проанализировать и подготовить обзорный отчет по этому вопросу. В отчете было показано, что в некоторых случаях чрезвычайно сложно определить, приняло ли Правление ICANN рекомендации GAC и где есть четкие доказательства того, что рекомендации были приняты, в какой степени они были реализованы, и считает ли GAC, что реализация адекватно соответствует первоначальному намерению GAC.

Правление передало этот вопрос рабочей группе BGRI для анализа обзорного отчета и разработки своих окончательных рекомендаций для GAC и Правления.

Следующий слайд, пожалуйста.

Таким образом, это были согласованные действия, которые мы определили как действия, которые необходимо решить. Мы работали над действиями 1-3. Мы смогли завершить 2 и 3. Надеюсь, сегодня мы сможем принять определение того, что представляет собой рекомендация GAC, а затем договориться о следующем наборе вопросов, которые мы хотим решить. И у нас будет этот слайд еще раз, поэтому мы можем прямо перейти к следующему слайду, описывающему, что нам нужно на этом заседании, а именно описание того, что

представляет собой рекомендация GAC и согласование следующего ряда действий, как я уже упоминала.

Таким образом, следующий слайд содержит текст, который мы должны принять на этом заседании.

Это согласованное краткое четкое описание того, что такое рекомендации GAC. Это было создано главным образом на основе текста, извлеченного из Устава, и различий в принципах работы GAC, поэтому это очень общее описание и все основывается на ранее согласованном тексте.

Я быстро пройду по этому. Это было распространено также по списку рассылки GAC и списку рассылки BGRI, но позвольте мне очень быстро по нему пройти. Рекомендация GAC - это рекомендация относительно деятельности ICANN, в связи с вопросами, вызывающими беспокойство правительств, особенно в тех случаях, когда может быть взаимодействие между политикой ICANN и различными законами и международными соглашениями или где они могут повлиять на вопросы общественной политики.

И, как я уже сказала, это прямая цитата из Устава ICANN. Затем рекомендации GAC воплощаются в письменном сообщении, где конкретные рекомендации четко обозначены как таковые, имеет четко сформулированное предложение о действии или

действиях Правления и объясняет обоснование его рекомендаций.

И, наконец, рекомендации GAC предоставляются в соответствии с принципами работы GAC и должным образом рассматриваются, принимаются или отклоняются Правлением в соответствии с разделом 12.2 (a) (x-xi) Устава ICANN.

Можем ли мы считать это принятым и перейти к следующему набору действий и из списка наших дел?

Так что это согласовано. Да, спасибо. Спасибо всем.

Так что, перейдем к следующему слайду, пожалуйста.

Это назад к ряду действий. Мы увидели логику, связанную с действиями 4, 5 и 6. Они все связаны с регистрацией рекомендации GAC, ее отслеживанием, наличием легкого к ней доступа и возможности ее легко найти и рассмотреть особенности этой новой платформы или портала, а также увидеть, если записи GAC полны или должны быть заполнены, если это возможно.

Я думаю, что в этом отношении уже есть усилия. И в связи с этим, я думаю, Кристина, у вас есть презентация для нас, чтобы представить нам, какова ситуация. Я думаю, что с нашей стороны нам нужно сначала убедиться, что все аспекты, которые GAC хотел бы видеть на такой платформе, есть и, в конечном счете, что этот портал или платформа

связаны и синхронизируются с новым веб-сайтом GAC, я думаю. Итак, с этим, к вам, Кристина. Спасибо.

CHRISTINE WILLETT:

Спасибо, Манал. Кристина Уиллетт (Christine Willett), сотрудник организации ICANN. В поддержку пунктов 4, 5 и 6 в списке пунктов действий BGRI, в то время как у группы, я думаю, у них есть другая презентация слайдов для загрузки здесь. Сотрудники организации ICANN предприняли усилия в направлении Правления и с их надзором, чтобы вернуться и рассмотреть рекомендации от GAC, начиная с 2013 года и Пекинского коммюнике.

Это было очень похоже на усилия, аналогичные усилиям, предпринятым для рекомендаций SSAC, рекомендаций RSSAC и рекомендаций ALAC в прошлом году. Да, это тот слайд.

Усилия заключались в том, чтобы создать всеобъемлющий перечень рекомендаций, понять статус каждой из рекомендаций, на какой они стадии, для обеспечения того, чтобы все пункты были надлежащим образом и полностью рассмотрены Правлением, и чтобы понять, какой из этих пунктов по-прежнему в реализации и где некоторые из этих пунктов были полностью реализованы.

Результаты этих усилий заключались в том, что с ICANN 46 было инвентаризировано 154 отдельных пунктов

рекомендаций GAC. С тех пор все эти вопросы были рассмотрены Правлением. Недавно Правление рассмотрело Йоханнесбургское коммюнике, и 14 из этих пунктов в настоящее время открыты или находятся в ожидании действий сообщества. Следующий слайд, пожалуйста. Следующий слайд. Спасибо.

В этой диаграмме указывается, где каждый из этих 154 пунктов находится в перспективе статуса на пяти этапах. Эти этапы являются теми же категориями статуса, которые используются Правлением и организацией для того, что стало называться регистром запроса действий или регистром рекомендаций Правлению. Опять же, это этапы, соответствующие рекомендациям RSSAC, SSAC и ALAC. Как вы увидите, на данный момент на этапе 1 - на этапе приема и публикации нет элементов, нет элементов на этапе понимания - этапе 2, 14 пунктов - на этапе оценки и рассмотрения, о которых я расскажу немного подробнее. В настоящее время на этапе реализации имеется 4 элемента, и в настоящее время считается, что остальные элементы были полностью реализованы. Следующий слайд.

В частности, для тех пунктов 3-го этапа, которые мы могли бы назвать открытыми, Правление рассмотрело все эти пункты, то есть Правление приняло систему показателей и принял резолюцию по каждому из этих пунктов. Тем не менее, по

каждому из этих пунктов продолжается работа в сообществе. 14 пунктов подразделяются на 4 категории: ряд вопросов, связанных с сходством строк ccTLD, несколько по МПО, пара по Красному Кресту / Красному Полумесяцу, а также одна рекомендация относительно строки .gam. Это текущие действия сообщества, которые Правление ожидает и может принять дальнейшие меры по этим вопросам или дальнейшие рекомендации, в зависимости от действий сообщества.

Я останавлиюсь на этом и верну микрофон.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Кристина. Прежде чем предоставить слово для обсуждения, позвольте мне просто спросить: доступно ли это онлайн для коллег, чтобы попытаться взглянуть? Спасибо.

CHRISTINE WILLETT:

Есть инвентарь Excel. Там много контента. Эта таблица ссылается на все ссылки на отдельные рекомендации, резолюции, принятые системы показателей. Предполагалось, что, если Правление и эта группа BGRI согласятся, то Правление поделится этим инвентарем и этим аналитическим резюме через BGRI. Затем группа BGRI GAC могла бы поделиться этим со своей группой интересов. Мы могли бы также после этого заседания или после этой презентации опубликовать это на веб-сайте ICANN.org.

MANAL ISMAIL: Спасибо, Кристина. Да, Кавусс.

KAVOUSS ARASTEH: Представитель GAC от Ирана.

MANAL ISMAIL: Да, извините. Иран, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEH: Нет, я вас не критикую. Что-то произошло. Я должен сказать это. Можем ли мы получить объяснение, что подразумевается под 154 пунктами рекомендаций GAC, среди которых 14 пунктов принадлежат Йоханнесбургу, а общее количество от GAC 46 в Пекине открыты для общественных комментариев? Какие общественные комментарии? Спасибо.

MARKUS KUMMER: Если позволите, и Кристина может дополнить. Это очень общий обзор. Как сказала Кристина, доступны подробные электронные таблицы, которые мы можем рассмотреть. Что мы здесь говорим, открытые пункты, они не закрыты как таковые. По этим пунктам в сообществе ведется работа. Правление их рассмотрело, но еще не закончило с ними разбираться. Я имею в виду, они перечислены здесь, и они

попадают в эти широкие категории. Они - и Кристина может рассказать более подробно, но они относятся к этим группам вопросов, таких как МПО, Красный Крест/Красный Полумесяц. Они не решены. Они все еще находятся на рассмотрении различных групп общества, но это не значит, что они открыты для комментариев. Они открыты, в отличие от закрытых и реализованных.

Но, Кристина, может быть, вы можете объяснить более подробно?

CHRISTINE WILLETT:

Конечно, Маркус. Количество 154 пунктов исходит из детального анализа каждого отдельного пункта рекомендаций GAC их дискретных компонентов. Это очень похоже. Каждая строка в системе показателей, принятой Правлением, по существу эквивалентна одному пункту рекомендации. Поэтому я считаю, что в целом было приблизительно 13 или 14 рекомендаций по МПО. Так что в течение четырех с половиной лет было много рекомендаций. Таким образом, это очень подробный уровень детализации.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Кристина. Томас?

THOMAS SCHNEIDER: Было сказано то, что я собирался сказать. Мы с течением времени узнали, что нам нужно быть более ясными, когда мы даем рекомендации и менее дипломатичными, потому что это среда с участием многих заинтересованных сторон, а также нужно структурировать наши рекомендации таким образом, чтобы они могли быть введены в действие и введены в базу данных. Итак, в прошлые годы мы начали все действия, которые мы ожидаем, не ставить в один абзац, но даем им номер или число или отметку для каждой рекомендации, чтобы помочь в обработке в базе данных с целью, как было объяснено, иметь более легкий доступ и обзор, не только для нас, а для всех, того, на каком этапе находится конкретная рекомендация: принята она или нет, находится ли она на этапе реализации, была ли она полностью реализована.

То, что я хотел бы видеть, и мы уже обсуждали это, это итоговая проверка, считает ли GAC, что она была полностью реализована, а не только Правление. Это будет для нас окончательным, конец производственной цепочки, если можно так выразиться, цепочки процесса в отношении рекомендаций GAC. Спасибо.

MANAL ISMAIL: Итак, какие либо другие реакции на это? Я уверена, нам нужно время, чтобы изучить это более подробно, и мы

включим это, вероятно, в нашу повестку дня будущих встреч. Но если есть какие-то непосредственные вопросы или реакция? Кристина, пожалуйста, вам слово.

CHRISTINE WILLETT:

Спасибо. Я хотела бы подчеркнуть стремление Томаса и согласиться с тем, что мы ожидаем, что GAC вернется и подтвердит, что есть согласованность относительно статуса рекомендаций, что Правление и организация считают выполненными, рекомендации. Это процесс, которому следовали с SSAC и RSSAC, и мы в процессе делаем то же самое с ALAC. Поэтому было бы замечательно следовать тому же процессу, и мы можем работать с секретариатом по этому вопросу.

И, насколько я понимаю, создание инвентаря - это первый шаг к тому, чтобы иметь нужные инструменты в правильном онлайн-присутствии, будь то на веб-сайте GAC и в другом прозрачном представлении этих данных всему сообществу. Это первый шаг в этом усилии, и я знаю, что есть много других инициатив, чтобы интегрировать это с нужным набором инструментов с течением времени.

MANAL ISMAIL:

Спасибо. Да, пожалуйста, Иран.

KAVOUSS ARASTEH: Представитель GAC от Ирана. Мы не поняли. Они сказали, что вернутся в GAC и к нам, будут ли они в надлежащем контексте, являются ли они такими? Какое предложение они использовали? Почему мы должны вернуться в GAC для этих 154 случаев? Есть ли какая-то неясность? Или мы должны быть очень осторожны в формулировке. Так любезно, может ли уважаемая женщина повторить, к чему мы вернемся в GAC? Спросить их что? Спасибо.

THOMAS SCHNEIDER: Идея состоит в том, чтобы у нас было общее понимание. Если Правление считает, что это реализовано, это одна вещь. Но мы хотели бы, чтобы GAC согласился и совпадал во мнении. Но, Кристина, может быть, вы можете рассказать более подробно. Как сказала Кристина, это процедура, используемая с другими SO и AC, чтобы понять, есть ли общее понимание того, были ли рекомендации выслушаны и реализованы. Мы считаем, что в этом случае было реализовано 136 рекомендаций, но GAC может придерживаться иного мнения. Поэтому было бы хорошо, если бы обе стороны дали добро.

Да, пожалуйста.

MANAL ISMAIL: Позвольте мне.

MARKUS KUMMER: Да, Манал.

MANAL ISMAIL: Еще одна вещь, которая может быть прояснена. В отчете, который был сделан, одним из его выводов было то, что иногда трудно определить, действительно ли GAC считает, что реализация адекватно соответствует первоначальному намерению GAC. И я думаю, что это то, что мы пытаемся здесь уяснить. Мы пытаемся убедиться, что рекомендации зарегистрирована, рекомендация была принята, рекомендация была реализована. Это только разные этапы рекомендаций GAC.

Иногда Правление может видеть, что рекомендации GAC были приняты и реализованы, но GAC чувствует, что что-то не хватает при реализации. Так что это признание, которое я считаю правильно.

Какие либо дальнейшие комментарии или реакции?

Великобритания, пожалуйста.

MARK CARVELL: Да, Соединенное Королевство, Марк Карвелл (Mark Carvell). Я просто не совсем понимаю практические соображения здесь. Мы рассматриваем процесс исторического пересмотра

многих элементов или вопросов, чтобы определить, понимаем ли мы, что все эти элементы реализованы или есть еще действия в сообществе и GAC вовлечен в эти действия? Это тот вид упражнений, который мы рассматриваем? Это кажется довольно большим упражнением, но я, возможно, неправильно понял. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Мое понимание, но опять же меня могут исправить, это иногда ясно, что все было принято и реализовано, и это просто история, но другие пункты по-прежнему расплывчаты или все еще открыты. Непонятно, были ли они полностью реализованы как ожидалось GAC. Полагаю, что так. Можно ли это подтвердить? Затем Иран следующий. Секундочку.

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Да, Манал, это правильно. Процесс состоял в том, чтобы извлечь рекомендации GAC, с одной стороны, и ответы Правления, с другой стороны, а затем подробная реализация, на каком она этапе. Так мы записали исторические элементы. Таким образом, в этом смысле нет изменений слов. Я был точно из рекомендаций GAC и точно из ответа Правления, а затем просто записи, что произошло после этого.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Дэвид.

Представитель Ирана в GAC, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEH:

Спасибо, Манал. Вам не нужно это повторять. Я сказал это по одной причине .Я делаю это для председателя GAC. Либо он реагирует, либо мы не реагируем, или мы принимаем другие действия. Вы можете назвать меня по имени, без проблем.

Ситуация сейчас вызывает некоторую озабоченность. Мы создаем отставание. На каждом заседании GAC у нас есть рекомендации. Каждая рекомендация, и этот пункт будет добавлен. Поэтому нас беспокоит то, что из Пекина до сих пор у нас 154, и, возможно, на этой встрече у нас есть еще н-ное число и так далее.

Итак, когда у нас есть разрешение, что мы должны делать? Возможно, тот тип работы, которую вы делаете, может решить некоторые из этих проблем, возможно, проблем. Но, по крайней мере, я думаю, что чего-то не хватает. Что-то работает неправильно. Я не думаю, что мы должны наращивать это отставание от одного заседания к другому заседанию и т. д. и т. д.

Либо наши рекомендации неверны, формулировка неверна, текст неверен, язык неверен, или, может быть, другая сторона - это то, что у Правления есть другое понимание и различная интерпретация. Поэтому нам нужно работать вместе. Спасибо.

MARKUS KUMMER:

Если можно я, я больше не буду заниматься этой темой. Мартин должен над ней работать. Я бы не преувеличивал трудности. Потребуется некоторое время, чтобы изучить материал, но я полагаю, что может быть только несколько случаев, когда вы захотите копать глубже, если это действительно соответствует нашим намерениям и там вам может понадобиться дискуссия. Но я думаю, что в большинстве случаев вы можете просто щелкнуть поле «да», да, да, я это помню. С этим разобрались. Но может быть несколько случаев, когда вы посчитаете, что нам может понадобиться их рассмотреть немного глубже.

Но я полностью согласен с вами. Мы не должны тратить слишком много времени на создание отставания и проведение бесчисленных часов за изучением и самокопанием. Но речь идет также об увеличении подотчетности Правления только для того, чтобы вы проверяли, была ли их работа выполнена правильно и согласны ли вы с их работой. Я думаю, что это не должно быть спорным вопросом как таковым. Во всем этом отставании могут быть некоторые спорные вопросы, но тогда вы должны их обсудить. Но я бы порекомендовал, если можно, чтобы Кристина продолжила свою презентацию. Томас, извините.

THOMAS SCHNEIDER:

Извините, что беру слово. Две вещи в отношении Ирана. Вы обращаетесь ко мне. Я не знаю, что произошло. Поэтому, если вы можете любезно сообщить мне, это было бы полезно. Но давайте сделаем это позже.

Что касается существа этого, то идея, лежащая в основе этого, заключается, как было сказано, в повышении подотчетности Правления не только перед GAC, но и перед людьми, которых мы представляем, и так далее, а также для упрощения оценки наших рекомендаций, чтобы узнать, какие рекомендации были, скажем, более легкими в реализации и какие рекомендации было трудно реализовать. Это также инструмент для нас, который должен помочь нам давать рекомендации, которые более ясны или легче реализуемы. И ни в коем случае мы не должны разрабатывать сверхсложную, сверхсовременную, формальную десятиступенчатую систему для проверки выполнения рекомендаций Правлением через GAC. Это не то, что мы имеем в виду.

Мы должны найти что-то очень простое. Например, у нас есть рекомендации GAC. Затем мы проводим обсуждение с Правлением. Затем мы получаем от них письменную систему показателей, где говорится, что мы говорим «да» или «нет» этой рекомендации. Вот как мы собираемся ее реализовать.

Затем в какой-то момент, через полгода или через год, мы должны в основном получить от Правления один раз в год или

два раза в год информацию о том, что они рассматривают эти рекомендации, а эти рекомендации - реализованы. Это было отмечено в записи, как рассмотренное к реализации Правлением. Вы согласны? Затем это может быть отправлено в GAC с положением по умолчанию, в основном да, мы согласны.

И всякий раз, когда в GAC есть оппозиция, и люди думают, что нет, на самом деле мы не согласны по конкретному вопросу, тогда обсуждение начнется в GAC. Но это не было бы дополнительным обсуждением, потому что тогда мне не нужно упоминать проблему с двух символьными кодами, которую мы обсуждаем уже довольно давно, потому что некоторые люди, по крайней мере, в GAC считают, что это не было должным образом реализовано.

Поэтому нам не нужно изобретать дополнительные большие процессы. Мы все знаем, реализацией каких элементов рекомендаций мы не удовлетворены, поэтому нам не нужно проводить большие исследования. Нам просто нужно отправить сообщение и поставить галочки, где все ясно. Там, где вещи не ясны, мы это знаем, и обсуждение будет продолжаться в любом случае.

Это просто зеркало, которое мы и все видим, когда обсуждение продолжается, потому что мы считаем, что это неудовлетворительно. Так что это просто попытка сделать

вещи проще, прозрачнее. Не нужно пытаться сделать дело более бюрократическим и более сложным. Отметить этот пункт, чтобы он был очень, очень, очень ясным. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Да, пожалуйста, Иран.Кавусс, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEH:

Спасибо. Томас, я полностью согласен с вами. Хотя мы должны быть очень осторожны с тем, что мы делаем с формулировками и терминами, тем не менее вы поставили это в надлежащий контекст, говоря, что нам не следует это усложнять. Те люди, как вы, Маркус и другие, которые работают на международном уровне, они это знают. Если вы пришли к достижению консенсуса, вы по сути ставите какую-то двусмысленность, потому что вы не можете достичь консенсуса. Если формулировка ясна, будет какая-то проблема. В конечном счете мы садимся вместе, и мы пытаемся найти какой-то консенсус. Этот консенсус приводит к некоторой двусмысленности.

Если наш Устав просит нас получить консенсусные рекомендации, насколько это практически возможно, это неизбежно. Это определенная степень. Таким образом, нас не будет просить Правление, пожалуйста, дайте нам четкие

формулировки, тогда нам будет сложно, у нас никогда не будет никаких рекомендаций.

Поэтому, пожалуйста, я думаю, что другая сторона тоже должна выполнить какую-то работу. Попробуйте это понять и попробуйте прочитать между строк, что подразумевается. Они не должны отправлять нам назад 154 дела, ясно и так далее. Итак, Томас, вы сказали совершенно правильно. Мы не можем добиться большего успеха, чем мы это сделали, пытаюсь улучшить это. Но мы не могли остановиться из-за этой консенсусной рекомендации GAC, чтобы понять, что формулировка точна на 100%. Мы не можем. Иначе консенсуса нет, спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Иран. И, возможно, когда мы начнем с практического обсуждения, все может оказаться намного проще и менее сложным. Итак, у нас есть дополнительные слайды? Ладно, Кристина, пожалуйста, вам слово.

CHRISTINE WILLETT:

Спасибо. Если бы мы могли перейти к следующему слайду, общий график рассмотрения GAC. Следующий слайд, пожалуйста. Возможно, в Adobe есть трудности с прокруткой.

Пока технический персонал координирует, я поговорю об этом. Это рассматривает, я считаю, рекомендации 7 и 8 из

списка пунктов действий BGRI. Это первый шаг в том, чтобы зафиксировать и отразить процесс, который Правление и GAC фактически реализовали и действуют в течение последних десяти месяцев в отношении того, как Правление рассматривает рекомендации GAC.

На нулевой неделе, после Абу-Даби на этой неделе, мы ожидаем, что GAC опубликует коммюнике. Тогда, как многие из вас узнают, примерно через четыре недели после этого Правление и GAC организуют телеконференцию, чтобы обсудить уточняющие вопросы, если у Правления есть какие-либо вопросы, касающиеся Коммюнике GAC. Внутри, затем Правление проводит заседания для обсуждения либо в небольшой группе, либо в полном объеме, рабочая группа Правления рассматривает проект системы показателей в ответ на рекомендации GAC. И, как правило, примерно на неделе 12 Правление принимает эту систему показателей. И затем на следующей конференции ICANN, примерно через 16 недель, GAC затем сможет рассмотреть эту систему показателей.

Это общий график. Ясно, не всегда между конференциями ICANN есть 16 недель. Но Правление прилагает усилия для рассмотрения и принятия системы показателей для рекомендаций GAC за четыре недели до следующей конференции ICANN. У меня еще один слайд. Следующий слайд, пожалуйста.

Этот слайд призван отразить, как этот график будет применяться к коммюнике ICANN 60 в Абу-Даби. Например, предполагая, что коммюнике публикуется в конце недели, то приблизительно приблизительно 8 декабря Правление и GAC могут провести консультационную телеконференцию, чтобы обсудить разъясняющие вопросы. Рабочая группа Правления рассмотрит это в начале января. Правление, скорее всего, примет систему показателей в конце января, в зависимости от времени следующего семинара Правления. И это будет за несколько недель до ICANN 61.

Поэтому рекомендации 7 и 8 касательно стандартизации процесса, документирования процесса. Это график и этап номер 1 является одним из аспектов этого. Также прилагались усилия в процессе документирования и по руководствам процессами, которые организация ICANN и Йоран называли проектом Hubba Bubba. Итак, есть потоки процесса, и есть руководство относительно того, как это делают Правление и организация. Таким образом, BGRI, возможно, пожелает изучить эти материалы, чтобы увидеть, как они выполняют намерения пунктов действий 7 и 8 Рекомендаций и какую дальнейшую работу BGRI, возможно, захочет провести по этим пунктам. Спасибо.

MANAL ISMAIL: Спасибо, Кристина. Какие-либо дальнейшие реакции или комментарии на этом этапе? Томас, пожалуйста.

THOMAS SCHNEIDER: Если нет других комментариев, прежде всего, я считаю, что график - очень полезная вещь, потому что он позволяет обеим сторонам планировать вещи. Есть один вопрос, основанный на прошлом опыте. Самый важный крайний срок для нас - номер 12 из списка, то есть неделя 12, принятие Правлением системы показателей. Если мы получим ответ на рекомендации GAC, то позже мы его получим - однажды мы его получили после следующей конференции, но я считаю это уникальным исключением в соответствии с передачей функций и тому подобное. Нам необходимо проконсультироваться и организовать на основе реакции Правления. Так что это имеет большое влияние на следующее заседание. Таким образом, чем раньше вы сможете предоставить нам эту систему показателей, тем лучше будет качество взаимодействия между Правлением и GAC.

Зная, из опыта работы посредником по взаимодействию в Правлении, я знаю этот процесс и с другой стороны. Я думаю, что это не тривиально, но я думаю, что очень важно, чтобы мы попытались определить минимальное количество недель для работы до следующей конференции, где система показателей должна попасть в GAC. Я бы сказал, что примерно 4 или 5

недель, вероятно, будет абсолютным минимумом. Итак, для этой конференции, где у вас есть 5 или 6 месяцев между одной и следующей конференцией, это, конечно, проще. Конференции в июне и в октябре - сложнее, потому что времени меньше. Но только эти два момента: подтверждение установления графика, который помогает, и стремление осознать, чтобы не слишком поздно отправлять систему показателей в GAC. Это фундаментально. Спасибо.

MANAL ISMAIL: Великобритания, пожалуйста.

MARK CARVELL: Да, просто кое-что добавить к этому, точно. Сроки очень важны. Время, которое нам нужно перед GAC, может рассмотреть систему показателей, нам нужно значительное время. Отдельные представители, которым, возможно, приходится консультироваться внутри своих администраций, иногда за пределами своего правительства, непосредственного правительственного министерства или сети. Индивидуальные представители, возможно, пожелают скоординироваться регионе совместно с другими представителями в этом же регионе перед тем, как подготовиться к заседаниям GAC. Поэтому я настоятельно это

подчеркиваю необходимость предоставления достаточно времени для этого. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо. Какие-либо дальнейшие комментарии?

Да, пожалуйста, Вьетнам.

[LE THI NGOC MO]:

Во-первых, я высоко ценю [предложение] Правления ICANN сегодня. Я думаю, что это нам было очень полезно сделать [начать].

Во-вторых, я очень поддерживаю комментарий господина Председателя, что нам необходимо сделать расписание, вероятно, более коротким, поэтому, тогда у нас будет больше времени для размышлений, изучения и подготовки нашего комментария и обсуждения с Правлением ICANN.

[Наконец], в этот момент мне приходит в голову одна вещь. Насколько я понимаю, Правление ICANN будет уделять приоритетное внимание самому последнему коммюнике. До настоящего времени мы написали много коммюнике, и, как я понимаю, Правлением ICANN будет установлен высокий приоритет, например, коммюнике из Йоханнесбурга. Поэтому, возможно, GAC с этой конференции мы [неразборчиво] наши рекомендации в [неразборчиво] коммюнике, и мы поместим

наши рекомендации этого заседания на этой неделе 1 нам нужно, чтобы ICANN установила высокий приоритет. Это все. Спасибо большое.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Вьетнам. У меня есть Иран. Кавусс, пожалуйста, вам слово.

KAVOUSS ARASTEH:

Спасибо. Возможно я не правильно понял, что наш коллега из Великобритании упомянул о региональной координации, на каком этапе эта координация должна произойти. Однако есть некоторые недостатки. В некоторых регионах, если вы называете их регионами, у них есть лучший механизм, как координировать свои взгляды. В некоторых других регионах нет такого механизма или невозможно создать механизмы.

Если вы возьмете Азиатско-Тихоокеанский регион, Ближний Восток, 75 стран. Я не вижу какого-либо механизма, который вы используете для координации в этом регионе по многим причинам: уровень развития, представления, которые совершенно иные. Я не думаю, что мы должны создать еще один региональный GAC, чтобы сделать это. И иногда физически, когда мы встречаемся, у нас проблемы. Что случится, если у вас нет [электричества и электроники]? Как координировать? Я этого не понимаю. Мы столкнулись с этой

трудностью в другом месте. Это не сработало даже в других странах. Поэтому мы должны привести это сюда. Предположим, что мы хотим Азиатско-Тихоокеанский. Кто принимает координацию? Как осуществляется координация? Где осуществляется координация? Я не думаю, что такая идея будет работать. Спасибо.

MANAL ISMAIL.

Спасибо, Кавусс. Я думаю, что это, скорее всего, в общем, а не конкретные случаи, но если вы хотите ответить, Великобритания / Марк, пожалуйста, вам слово.

MARK CARVELL:

Да, я не создаю никаких шаблонов для региональной координации, но есть консультации. В Европе мы проводим консультации по вопросам GAC, вопросам ICANN. И это может применяться в Африке. Это может быть применимо в другом месте. Я не знаю. Я просто говорю, что это нужно помнить. Что касается действительно больших тем, то ценно, если отдельные представители GAC поговорят с другими. И если есть механизм, это дает возможность проконсультироваться. Поэтому я только упомянул об этом, как об одном моменте, о факторе, который возможно, необходимо принимать во внимание представителям GAC. Конечно, я имею в виду в Европе. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо. И прежде чем передать слово Томасу, я хотел бы поблагодарить всех за то, что они пожертвовали обеденным перерывом и за то, что присутствовали здесь, выполняя несколько задач одновременно. Спасибо Кристине и Давиду также за презентацию и всем членам Правления, конечно, и более конкретно спасибо большое Маркусу за нашу совместную работу. Было очень приятно, и все работало очень гладко. И я очень надеюсь продолжить эту работу с Марином.

MARKUS KUMMER:

Если позволите сказать несколько слов. Я также хотел бы прежде всего поблагодарить Манал за ее руководство и за отличную работу. Было очень приятно работать с ней, и было приятно работать с GAC. Я думаю, мы продвинулись вперед. Теперь у нас есть общее определение между Правлением и GAC о том, что представляет собой рекомендация GAC. Это может показаться мало, но я думаю, что это может помочь нам в будущем.

Кроме того, мы улучшили способы реагирования на рекомендации GAC с четким графиком и временной шкалой. И позвольте мне заверить членов GAC, которые выступили, я думаю, что Правление очень хорошо понимает, что нам

нужно делать все вовремя и дать вам достаточно времени, чтобы переварить нашу реакцию. К тому же, позвольте мне заверить, что для Правления приоритетной задачей является правильная реакция и очень серьезное отношение к рекомендациям GAC. Отношения с GAC очень важны для организации.

Прежде чем передать слово Томасу, я задаюсь вопросом, хотел ли бы Мартин, как входящий сопредседатель, добавить несколько слов. Спасибо всем.

[MARTIN]:

Спасибо, Маркус. Спасибо, Манал. Просто хочу подтвердить с моей стороны, что это удовольствие и честь пойти стопами Маркуса. Хотя мой размер обуви немного больше, я буду стараться, продолжить дело достойно. Большая работа была сделана для того, чтобы сделать процесс намного более выполнимым и убедиться, что все детали рассмотрены, потому что мы все знаем, что происходит, и поддержка [org] была очень важна для этого. Таким образом, полная приверженность делу по-прежнему иметь очень четкий процесс, который может поддерживать все, что должно произойти, и все, что нужно сказать, будет схвачено и на этом основании двигаться вперед. Так что, спасибо, Томас.

THOMAS SCHNEIDER:

Спасибо, Мартин. Хотя у швейцарцев может быть не большие ботинки, но их ноги могут быть очень, очень стабильными внутри. Просто скажу вам это. Мы обсудим это позже.

Я также просто хочу поблагодарить Маркуса и Манал за эту работу, потому что этот тип работы - это работа, которая не очень гламурная и не представлена снаружи. Люди на самом деле не обожают вас, потому что вы делаете эту работу, потому что большинство людей не знают или им все равно или они не понимают, что люди усердно работают над подобными вещами. Мой опыт показывает, что есть ограниченное число людей, которые готовы и в состоянии сделать эту работу. Поэтому я очень ценю то, что вы делали в прошлые годы, и благодарю вас за это.

Поскольку, как я уже говорил, чтобы быть эффективными, прозрачными и подотчетными, вам нужны структуры, которые гарантируют минимальную эффективность, минимальную подотчетность, независимую от людей, которые могут прийти и уйти. Но если вы все усложните, есть кривая, которая начнет снижаться, если вы заходите слишком далеко или если вы не сделаете это правильно. Эти вещи не тривиальны, и идея состоит в том, чтобы развить структуры, которые затем освобождают время, и вам не нужно обсуждать структуры, и на самом деле можно тратить время на суть дела. Надеюсь,

что с этими разъяснениями мы достигли того, что на какое-то время мы можем оставить эти вопросы.

Мы должны будем доработать реестр рекомендаций, что также занимает некоторое время. Поэтому я с нетерпением жду его завершения скорее раньше, чем позже, когда это будет сделано. И затем мы это используем, и через несколько лет мы это обсудим, как его улучшить, чтобы у нас было время для обсуждения сути. Потому что цель всех этих процессов состоит в том, чтобы иметь стабильную, надежную, предсказуемую, предметную дискуссию.

Позвольте мне только повторить благодарность Маркусу и Манал и всем остальным, которые работали даже менее заметными, чем они вдвоем за кулисами для этого. Спасибо большое. Это конец нашего завтрака - теперь обеда - обеда BGRI. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]